

Estudio verso a verso de Jueces-Shoftim / שופטים

# Capítulo 13 - Cuarenta años, nazir desde el vientre y comienzo del rescate

**De la esterilidad de la mujer de Manoach al nacimiento de Shimshon y la Ruach entre Tzorah y Eshtaol**

Plishtim, disciplina, esterilidad, Malach de יהוה, nazir, bayit, shomer, olah, mincha, sod, beracha, Ruach y liberación

Fuente base: Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero

Sección: Niviim - Profetas

Línea de estudio: Restauración - Torah - Brit - Strong-Restauración

**Academia Restauración - Estudio Profundo**

**Tema central.**

Shoftim 13 comienza con cuarenta años bajo la mano de los Plishtim y termina con la Ruach de יהוה comenzando a mover al hijo prometido. El capítulo no narra todavía una batalla: prepara al libertador dentro de un bayit mediante palabra, obediencia, tefillah, korban, nacimiento, crecimiento y beracha.

# Contenido

1. 1. Introducción y contexto general
2. 2. Tema, estructura literaria y movimiento del capítulo
3. 3. Texto base restaurado - Shoftim 13:1-7
4. 4. Texto base restaurado - Shoftim 13:8-14
5. 5. Texto base restaurado - Shoftim 13:15-20
6. 6. Texto base restaurado - Shoftim 13:21-25
7. 7. Lectura verso a verso - Shoftim 13:1-3
8. 8. Lectura verso a verso - Shoftim 13:4-5
9. 9. Lectura verso a verso - Shoftim 13:6-7
10. 10. Lectura verso a verso - Shoftim 13:8-10
11. 11. Lectura verso a verso - Shoftim 13:11-14
12. 12. Lectura verso a verso - Shoftim 13:15-18
13. 13. Lectura verso a verso - Shoftim 13:19-20
14. 14. Lectura verso a verso - Shoftim 13:21-23
15. 15. Lectura verso a verso - Shoftim 13:24-25
16. 16. Términos hebreos y nombres
17. 17. Strong-Restauración
18. 18. Strong-Restauración - formas no confirmadas y controles
19. 19. Análisis académico profundo
20. 20. Ciclo de Shoftim, Torah y Brit
21. 21. Restauración de Yisrael y revelación de יהושע HaMashiYach
22. 22. Aplicación espiritual y preguntas
23. 23. Glosario y síntesis
24. 24. Cierre espiritual y registro de continuidad

**Criterio textual.**

El texto base se conserva según el PDF de Niviim, incluyendo nombres restaurados, fonéticas, grafías particulares y dificultades editoriales. No se corrigen silenciosamente וְהִיא sod [secreto];., hashamayim ma ni otras construcciones del documento.

**Criterio metodológico.**

Texto restaurado → contexto → lectura verso a verso → análisis lingüístico → Torah y Brit → restauración de Yisrael → testimonio responsable de יהושע → aplicación.

# JUECES-SHOFTIM 13

## 1. Introducción y contexto general

Shoftim 13 comienza después de la muerte de Abdón y de una sucesión de shoftim descrita sin guerra. Los beney-Yisrael vuelven a hacer lo malo delante de יהוה y son entregados a los Plishtim durante cuarenta años.

A diferencia de otros ciclos, 13:1-25 no registra clamor nacional, confesión ni teshuvah antes de la iniciativa divina. יהוה comienza el rescate en Tzorah, dentro de la familia de Dan, mediante una mujer estéril cuyo nombre el texto no conserva.

El Malach de יהוה anuncia un hijo nazir para Elohim desde el vientre. La madre recibe restricciones concretas; Manoach pide enseñanza; Elohim escucha; el bayit aprende a shomer la palabra; la comida propuesta se convierte en olah para יהוה; el Nombre queda como sod.

El capítulo concluye con nacimiento, crecimiento, beracha y Ruach. Shimshon todavía no combate. Su misión queda definida como comienzo: él iniciará el rescate de Yisrael, pero no será el Libertador final.

## 2. Tema y estructura literaria

| Movimiento               | Versos | Contenido                                                           |
|--------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------|
| Reincidencia y dominio   | 1      | Yisrael hace lo malo; יהוה lo entrega a los Plishtim cuarenta años. |
| Bayit estéril            | 2      | Manoach, Dan y una mujer sin hijos.                                 |
| Anuncio y separación     | 3-7    | Concepción prometida, restricciones y nazir desde el vientre.       |
| Tefillah y formación     | 8-14   | Manoach pide enseñanza; Elohim escucha y confirma la instrucción.   |
| Korban y sod             | 15-20  | Olah a יהוה, Nombre velado y ascenso en la llama.                   |
| Temor y discernimiento   | 21-23  | Manoach teme morir; su mujer interpreta la promesa como vida.       |
| Nacimiento y preparación | 24-25  | Shimshon nace, crece, recibe beracha y es agitado por la Ruach.     |

**Clave de lectura.**  
Shoftim 13 no presenta liberación instantánea. El capítulo prepara el bayit, define la separación y muestra que la iniciativa de יהוה precede al clamor registrado.

### 3. Texto base restaurado - Shoftim 13:1-7

Opresión Plishti, esterilidad, anuncio y nazir desde el vientre.

| V. | Texto base restaurado                                                                                                                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Y los beney-Yisrael hicieron lo malo delante de los ojos de יהוה ;los entregó יהוה en las manos de los Plishtim por cuarenta años.<br><i>[vayosifu beney Yisrael laashoot hara beeyney Yahweh vayitnem Yahweh beyad-plishtim arbaim shana:];</i> |
| 2  | Había un hombre de Tzorah de la familia de Dan, cuyo nombre era Manoach; su mujer era estéril y nunca había tenido hijos.                                                                                                                        |
| 3  | Apareció El Malach de יהוה a la mujer, diciendo: Usted es estéril, no ha tenido hijo, pero concebirás y darás a luz un hijo.<br><i>[vayera malach-Yahweh el-haisha vayomer eleyha hine-na at-akara velo yaladte veharit veyaladte ben:];</i>     |
| 4  | Ahora, por tanto, ten cuidado de no beber ningún vino ni otro licor intoxicante, y no comas nada impuro.                                                                                                                                         |
| 5  | Porque de cierto concebirás y darás a luz un hijo. Ninguna cuchilla tocará su cabeza, porque el niño será nazir para Elohim desde el vientre. Además, él comenzará a rescatar a Yisrael del poder de los Plishtim.                               |
| 6  | La mujer vino y se lo dijo a su esposo; ella dijo: Un hombre de Elohim vino a mí; su rostro era temeroso, como el del Malach de Elohim. Yo no le pregunté de dónde venía, y él no me dijo su nombre.                                             |
| 7  | Pero me dijo: ¡Escucha! Tú concebirás y darás a luz un hijo, así que no bebas ningún vino ni otro licor intoxicante, y no coma nada impuro, porque el niño será nazir para Elohim desde el vientre hasta el día que muera.                       |

#### Nota textual.

Los versos 1 y 3 contienen transliteración; 2 y 4-7 no. La mujer permanece sin nombre y el niño todavía no recibe el nombre Shimshon.

## 4. Texto base restaurado - Shoftim 13:8-14

Tefillah de Manoach, segunda aparición y responsabilidad del bayit.

| V. | Texto base restaurado                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8  | Rogó Manoach a יהוה: Permite Oh יהוה que este hombre de Elohim que Tú enviaste venga otra vez a nosotros y nos enseñe lo que debemos hacer con el niño que nacerá.<br><i>[vayetar manoach el-Yahweh vayomar bi Yahweh ish haElohim asher shalachta yavo-na od eleynu veyorenu ma-naase lanaar hayulad:];</i> |
| 9  | Elohim prestó atención a lo que Manoach dijo, y el Malach de Elohim vino otra vez a la mujer mientras estaba en el campo, pero su esposo Manoach no estaba con ella.<br><i>[vayishma haElohim bekol manoach vayavo malach haElohim od el-haisha vehi yoshevet basade umanoach isha eyn ima:];</i>            |
| 10 | La mujer se apresuró y corrió a avisarle a su esposo: ¡Mira! ¡Ese hombre, el que vino a mí el otro día, ha venido otra vez!                                                                                                                                                                                  |
| 11 | Manoach se levantó, siguió a su mujer, fue al hombre, y le dijo a él: ¿Eres tú el hombre que habló con la mujer? El respondió: Yo soy.                                                                                                                                                                       |
| 12 | Manoach preguntó: Ahora bien, cuando lo que dijiste se haga realidad, ¿De qué forma debemos criar al niño? ¿Qué se debe hacer por él?                                                                                                                                                                        |
| 13 | Habló El Malach de יהוה a Manoach: La mujer debe shomer todo lo que yo le dije a ella.<br><i>[vayomer malach Yahweh el-manoach mikol asher-amarti el-haisha tishomer:];</i>                                                                                                                                  |
| 14 | Ella no debe comer nada que venga de la vid, no debe beber vino ni otro licor intoxicante, y no debe comer nada impuro. Ella debe hacer todo lo que yo le ordené.                                                                                                                                            |

### Nota textual.

Los versos 8, 9 y 13 contienen transliteración. La respuesta del Malach confirma la instrucción dada a la mujer.

## 5. Texto base restaurado - Shoftim 13:15-20

Hospitalidad, olah, sod, mincha, mizbeach y ascenso.

| V. | Texto base restaurado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 | Habló Manoach al Malach de יהוה: Ruego a usted se quede con nosotros, para que podamos cocinar un cabrito para ti.<br><i>[vayomer manoach el-malach Yahweh natsera-na otach venaase lefaneycha gedi izim:];</i>                                                                                                                                                   |
| 16 | Habló el Malach de יהוה a Manoach: Si me quedo, no comeré de tu comida; si prepara ofrenda quemada, la ofreceré a יהוה pues Manoach no sabía que era el Malach de יהוה.<br><i>[vayomer malach Yahweh el-manoach im-tatsereni lo-ochal belachamecha veim-taase ola le-Yahweh taalena ki lo-yada manoach ki-malach Yahweh hu:];</i>                                 |
| 17 | Habló Manoach al Malach de יהוה : Cual es su nombre, para que cuando tus palabras se hagan realidad te podamos honrar.<br><i>[vayomer manoach el-malach Yahweh mi shemecha ki-yavo devarycha devarcha vechibadnucha:];</i>                                                                                                                                        |
| 18 | El Malach de יהוה le respondió: ¿Por qué preguntas acerca de Mi Nombre? Es un sod [secreto];.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 19 | Manoach tomó el cabrito y la ofrenda de grano y los ofreció sobre la roca a יהוה. Entonces, el Malach de יהוה ofreció hallel para יהוה con Manoach y su mujer mirando,<br><i>[vayikach manoach Et-gedi haizim veEt-hamincha vayaal al-hatsur le-Yahweh umaflí laashoot umanoach veishto roim veMalach Yahweh veishto Hallel-Yahweh:];</i>                         |
| 20 | Vino a suceder que, cuando la llama subía al shamayim desde el mizbeach el Malach de יהוה subía en la llama desde el mizbeach. Cuando Manoach y su mujer lo vieron, cayeron a tierra sobre sus rostros.<br><i>[vayehi vaalot halahav meal hamizbeach hashamayim ma vayaal malach-Yahweh belahav hamizbeach umanoach veishto roim vayiplu al-peneyhem artsa:];</i> |

### Nota textual.

El verso 17 imprime "Malach de יהוה", mientras su fonética conserva Yahweh. El verso 19 contiene una construcción difícil alrededor de hallel y umaflí laashoot.

## 6. Texto base restaurado - Shoftim 13:21-25

Reconocimiento, temor, nacimiento, beracha y Ruach.

| V. | Texto base restaurado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | Pero el Malach de יהוה no apareció otra vez a Manoach o a su mujer. Entonces Manoach se dio cuenta que era el Malach de יהוה.<br><i>[velo-yasaf od malach Yahweh leherao el-manoach veel-ishto az yada manoach ki-malach Yahweh hu:];</i>                                                                                                                        |
| 22 | Habló Manoach a su mujer: ¡Nosotros moriremos, porque vimos a Elohim!<br><i>[vayomer manoach el-ishto mot namut ki Elohim rainu:];</i>                                                                                                                                                                                                                           |
| 23 | Pero su mujer le dijo a él: Si יהוה hubiera querido matarnos, no hubiera aceptado una ofrenda quemada y una ofrenda de grano de nosotros, y no nos hubiera mostrado todo esto ni dicho tales cosas en este momento.<br><i>[vatomer lo ishto lu chafets Yahweh lahamitenu lo-lakach miyadenu ola umincha velo heranu et-kol-ele vechaEt lo hishmianu kazot:];</i> |
| 24 | La mujer dio a luz un hijo y lo llamó Shimshon, El niño creció, y יהוה le concedió beracha.<br><i>[vateled haisha ben vatikra Et-shemo shimshon vayigdal hanaar vayebarechehu Yahweh:];</i>                                                                                                                                                                      |
| 25 | El Ruach de יהוה comenzó a agitarlo cuando él estaba en el campamento de Dan, entre Tzorah y Eshtaol. [vatachel ruach Yahweh lefaamo bemachane-dan beyn tsara ubeyn eshtaol:].                                                                                                                                                                                   |

### Nota textual.

Los cinco versos contienen transliteración. Se conserva Tzorah en español y tsara en la fonética del verso 25.

## 7. Lectura verso a verso - Shoftim 13:1-3

### 13:1 - Reincidencia y cuarenta años de entrega

Vayosifu presenta repetición: después de los años de juicio del capítulo 12, Yisrael vuelve a hacer lo malo. La estabilidad exterior no transformó automáticamente el lev.

El mal ocurre "delante de los ojos de יהוה". La norma no es conveniencia nacional, sino el Elohim del Brit. El verso no especifica todavía la forma concreta del mal; no se añade una lista ausente.

יהוה permanece como sujeto de la entrega. Los Plishtim no lo vencen: Yisrael queda bajo su mano como disciplina pactal. Arbaim shana describe una opresión capaz de abarcar una generación.

### 13:2 - Tzorah, Dan y esterilidad

El rescate nacional comienza en una localidad, una familia de Dan y un matrimonio sin descendencia. Manoach es nombrado; su mujer no. La ausencia de nombre no reduce su función.

El texto afirma que era estéril y nunca había tenido hijos. No dice que la esterilidad fuera castigo personal, ni describe edad, pecado particular o causa médica.

### 13:3 - El Malach aparece a la mujer

El Malach de יהוה aparece primero a la mujer, no a Manoach, a los zechanim ni a un ejército. La palabra reconoce la imposibilidad: "eres estéril, no has tenido hijo", y después anuncia concepción y nacimiento.

Yaladte y veyaladte colocan ausencia y promesa dentro del mismo campo verbal. El hijo será respuesta del propósito de יהוה, no simple capacidad humana recuperada.

El bloque no identifica expresamente al Malach como יהושע. La afirmación segura es que lleva una palabra autorizada por יהוה.

#### Movimiento teológico.

Pecado nacional → opresión → bayit estéril → palabra de vida. יהוה inicia el rescate antes de que el capítulo registre clamor del pueblo.



## 8. Lectura verso a verso - Shoftim 13:4-5

### 13:4 - La madre debe guardar su cuerpo

La instrucción comienza antes del nacimiento. La mujer debe abstenerse de vino, licor intoxicante y alimento impuro. La separación del hijo alcanza el ambiente físico y espiritual de la gestación.

El texto no llama nazir a la madre. Ella recibe restricciones vinculadas con el niño, pero el título se aplica al hijo. La santidad anunciada se vuelve halacha concreta: bebida, alimento y cuidado.

### 13:5 - Nazir para Elohim desde el vientre

Ninguna cuchilla tocará la cabeza. La señal visible no posee poder mágico; el niño será nazir para Elohim. La pertenencia precede a la fuerza.

Bamidbar 6 presenta una separación voluntaria y normalmente temporal. El caso anunciado es particular: precede a la decisión consciente del niño y, según 13:7, dura hasta su muerte.

"Comenzará a rescatar" define misión y límite. Shimshon no completará la liberación. Su obra será verdadera, pero parcial.

### Torah del nazir y límite textual

La Torah incluye abstención de productos de la vid, cabello sin cortar y separación de contaminación por muertos. Shoftim 13 menciona los elementos que el Malach comunica para este caso; no deben añadirse al discurso palabras que el PDF no imprime.

La madre obedece antes de que el hijo pueda comprender. El bayit prepara aquello que יהוה aparta.

#### Orden del capítulo.

Pertenencia a Elohim → límites → nacimiento → crecimiento → misión. La fuerza nunca debe desplazar la consagración.

## 9. Lectura verso a verso - Shoftim 13:6-7

### 13:6 - Testimonio honesto dentro del bayit

La mujer comunica la aparición a su esposo. Describe al visitante como "hombre de Elohim" y compara su rostro con el del Malach de Elohim.

Su testimonio distingue lo conocido de lo desconocido: no preguntó de dónde venía y no recibió su nombre. No completa las lagunas con imaginación.

La revelación privada se vuelve responsabilidad compartida. Ella no utiliza la experiencia para competir con Manoach.

### 13:7 - Repetición y duración

La mujer repite concepción, nacimiento, abstención y condición nazarea. Añade que la separación durará "hasta el día que muera".

No repite expresamente la cuchilla ni la misión contra los Plishtim. El texto puede condensar su informe; no debe acusársela de omisión o desobediencia.

"Escucha" convierte la promesa en instrucción. El bayit no recibe curiosidad sobre el futuro, sino una palabra para shomer.

### Modelo metodológico

La mujer transmite lo revelado, conserva los nombres que conoce y admite lo que ignora. Ese patrón gobierna también el estudio: no inventar nombre, fonética, Strong ni identidad mesiánica ausente.

#### Clave espiritual.

La fidelidad del testigo no consiste en decirlo todo, sino en comunicar exactamente lo recibido y reconocer los límites.

## 10. Lectura verso a verso - Shoftim 13:8-10

### 13:8 - Manoach responde mediante tefillah

Manoach no rechaza el testimonio de su mujer. Ruega que el hombre de Elohim vuelva y les enseñe "lo que debemos hacer" con el niño.

La petición no busca primero fuerza, fama ni estrategia contra los Plishtim. Busca responsabilidad formativa. "El niño que nacerá" expresa emunah en la promesa.

### 13:9 - Elohim escucha

Vayishma haElohim bekol Manoach: Elohim atiende a la voz de Manoach. La respuesta es concreta; el Malach vuelve.

Sin embargo, aparece otra vez primero a la mujer mientras Manoach no está. La respuesta a la tefillah no desplaza a la receptora inicial ni somete la revelación a preferencias humanas.

### 13:10 - La mujer corre

Ella se apresura y avisa a su esposo. No retiene la aparición ni reclama exclusividad.

El bayit aprende mediante cooperación: ella recibe y comunica; Manoach ora; Elohim escucha; ambos serán reunidos ante el mensajero.

#### Conexión del bloque.

Testimonio → tefillah → respuesta → comunicación. La palabra circula dentro del hogar sin competencia.

# 11. Lectura verso a verso - Shoftim 13:11-14

## 13:11 - Manoach sigue a su mujer

Manoach se levanta y la sigue. La narración honra el testimonio de ella: el esposo llega al mensajero aceptando su guía concreta.

La respuesta "Yo soy" confirma que es el mismo visitante. Como el verso no imprime fonética para esa frase, no funciona como prueba automática de identidad mesiánica.

## 13:12 - Pregunta por la crianza

Manoach pregunta cómo deben criar al niño y qué debe hacerse por él. La misión anunciada no elimina formación, disciplina, ejemplo, límites y Torah.

Los padres no crean la vocación; reciben una misión ya declarada y deben ordenar el bayit conforme a ella.

## 13:13 - Shomer todo

El Malach no ofrece una técnica nueva. Confirma la primera palabra: "La mujer debe shomer todo". Tishomer expresa guardar, observar y cumplir.

Buscar una segunda revelación no autoriza a despreciar la instrucción anterior.

## 13:14 - Vid, bebida e impureza

La repetición amplía la restricción a todo lo procedente de la vid. La obediencia es concreta y completa; no es ascetismo autónomo, sino respuesta a una orden vinculada con el hijo nazir.

Manoach participa, pero el Malach no borra la responsabilidad específica confiada a la mujer.

## 12. Lectura verso a verso - Shoftim 13:15-18

### 13:15 - Hospitalidad de Manoach

Manoach desea retener al visitante y cocinar un cabrito. La intención puede expresar gratitud; el texto no dice que pretendiera adorarlo mediante la comida.

Gedi pertenece primero a una propuesta de hospitalidad. Su función cambia cuando el Malach responde.

### 13:16 - La olah pertenece a יהוה

El Malach no comerá. Si Manoach prepara una olah, debe ofrecerla a יהוה. La hospitalidad horizontal es redirigida hacia avodah vertical.

El narrador explica que Manoach todavía no sabía que era el Malach de יהוה. El mensajero verdadero no compite con el Enviador.

### 13:17 - Pregunta por el nombre

Manoach espera que la palabra se cumpla y desea honrar al mensajero. El español imprime "Malach de יהוה", mientras la fonética conserva Yahweh. La irregularidad se registra sin corrección silenciosa.

### 13:18 - El Nombre permanece como sod

El mensajero no entrega el nombre solicitado. Sod comunica secreto, consejo reservado o comunión íntima.

El verso no dice que "Sod" sea su nombre, ni pronuncia el Nombre יהושע. La falta de información no impide obedecer la palabra ya recibida.

#### Límite hermenéutico.

La revelación concede lo necesario para obedecer, pero no entrega todo misterio a la curiosidad humana.

## 13. Lectura verso a verso - Shoftim 13:19-20

### 13:19 - Cabrito y mincha sobre la roca

Manoach obedece la corrección: lo que iba a cocinar para el visitante es ofrecido a יהוה. La fonética conserva Et-gedi y veEt-hamincha; ET mantiene función gramatical.

El español restaurado dice que el Malach "ofreció hallel para יהוה". La fonética contiene una construcción difícil alrededor de umaflí laashoot. No se sustituye el texto por otra versión ni se edifica doctrina sobre una forma incierta. La roca funciona como lugar de la presentación; el texto no le atribuye poder autónomo.

### 13:20 - Llama, mizbeach y ascenso

La llama sube desde el mizbeach hacia los shamayim y el Malach asciende en ella. Manoach y su mujer pasan de mirar a caer sobre sus rostros.

El movimiento confirma que el visitante no es un viajero ordinario, pero el capítulo todavía no revela su nombre ni declara que sea יהושע.

### Distinción léxica

Olah H5930 es el sustantivo "ofrenda quemada"; alah H5927 es el verbo "subir / hacer subir". La semejanza fonética no autoriza a fusionarlos.

#### Centro del bloque.

La manifestación extraordinaria no crea una avodah rival. La olah y la mincha permanecen dirigidas a יהוה.

## 14. Lectura verso a verso - Shoftim 13:21-23

### 13:21 - Reconocimiento después de la partida

El Malach no vuelve a aparecer. Manoach comprende su identidad cuando la manifestación ya terminó.

La experiencia no queda bajo control humano: no puede convocarse, repetirse ni retenerse. El bayit conserva palabra y responsabilidad.

### 13:22 - Temor de muerte

Mot namut expresa certeza intensificada: "morir, moriremos". Manoach reconoce que el encuentro fue extraordinario y concluye que la muerte es inevitable porque vieron a Elohim.

La reverencia es real, pero la interpretación no integra todavía la promesa de concepción, crianza y misión.

### 13:23 - Discernimiento de la mujer

Ella responde con tres hechos: יהוה aceptó la olah y la mincha, mostró todo aquello y habló para ese momento.

Si el propósito fuera muerte inmediata, la palabra acerca del hijo quedaría anulada. La mujer sin nombre interpreta la experiencia mediante lo que יהוה aceptó, mostró y dijo.

No niega la santidad del encuentro; corrige la conclusión dominada por el temor.

#### Clave espiritual.

El temor ve final; la emunah recuerda la promesa. El discernimiento usa toda la evidencia revelada.

## 15. Lectura verso a verso - Shoftim 13:24-25

### 13:24 - Nacimiento, nombre, crecimiento y beracha

La promesa se hace historia: la mujer da a luz y llama al niño Shimshon. El PDF no explica el significado del nombre; no se añade etimología externa.

Vayigdal señala crecimiento. Vayebarechehu Yahweh atribuye la acción de bendecir a יהוה. El español utiliza beracha; verbo y sustantivo se distinguen en Strong.

La beracha precede a hazañas, reconocimiento público y confrontación. El valor del niño no comienza con sus victorias.

### 13:25 - La Ruach comienza a agitarlo

La Ruach de יהוה comienza a mover a Shimshon en el campamento de Dan, entre Tzorah y Eshtaol.

El verbo "comenzó" mantiene abierta la historia y corresponde con la misión de "comenzar" el rescate. El texto no define esta agitación como profecía, batalla o manifestación física.

La fuente del movimiento es la Ruach de יהוה, no el cabello como objeto mágico. La capacitación tampoco garantiza infalibilidad de todas las decisiones futuras.

### Transición hacia Shoftim 14

El capítulo concluye antes de toda confrontación. Shimshon ya nació, creció, recibió beracha y comenzó a ser movido; el capítulo 14 mostrará sus primeras decisiones públicas.



# 16. Términos hebreos y nombres

Se conservan hebreo cuadrado, fonética restaurada y límites de confirmación.

| Término / nombre           | Hebreo / fonética  | Definición contextual        | Sentido en Shoftim 13                                           |
|----------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| יהוה - Yahweh              | יהוה               | Nombre del Elohim de Yisrael | Disciplina, promete, escucha, acepta, bendice y envía Su Ruach. |
| Yisrael                    | ישראל - Yisrael    | Pueblo del Brit              | Está bajo los Plishtim y es objeto del rescate anunciado.       |
| Elohim                     | אלהים - Elohim     | Elohim / Poderoso            | El niño será nazir para Elohim.                                 |
| Malach                     | מלאך - Malach      | Mensajero o enviado          | Comunica la palabra y asciende en la llama.                     |
| akara                      | עקר - akara        | Estéril                      | Condición de la mujer de Manoach.                               |
| yalad                      | ילד - yalad        | Dar a luz                    | Promesa y cumplimiento del nacimiento.                          |
| nazir                      | נזיר - nazir       | Separado o consagrado        | Condición del niño desde el vientre.                            |
| shomer                     | שמר - shomer       | Guardar y observar           | La mujer debe shomer todo lo ordenado.                          |
| olah / alah                | עלה / עולה         | Ofrenda / subir              | Sustantivo y verbo que no deben fusionarse.                     |
| mincha                     | מנחה - mincha      | Ofrenda o don                | Presentada con el cabrito.                                      |
| sod                        | סוד - sod          | Secreto o consejo reservado  | El Nombre permanece velado.                                     |
| mizbeach                   | מזבח - mizbeach    | Altar                        | Lugar desde el cual asciende la llama.                          |
| beracha                    | ברכה - beracha     | Bendición                    | יהוה bendice al niño.                                           |
| Ruach                      | רוח - Ruach        | Espíritu, viento o aliento   | Comienza a agitar a Shimshon.                                   |
| Manoach / Tzorah / Eshtaol | Formas restauradas | Nombres propios y lugares    | Se conservan sin etimologías añadidas.                          |

**Límite.**

Los términos que el PDF no imprime fonéticamente se presentan como apoyo léxico, no como reconstrucción de la fuente.

## 17. Strong-Restauración

Enlaces confirmados o de confianza media.

| Referencia  | Restauración | Hebreo | Fonética          | Strong | Significado                  | Confianza |
|-------------|--------------|--------|-------------------|--------|------------------------------|-----------|
| 13:1-25     | יהוה         | יהוה   | Yahweh            | H3068  | Nombre del Elohim de Yisrael | Alta      |
| 13:1,5      | Yisrael      | ישראל  | Yisrael           | H3478  | Pueblo del Brit              | Alta      |
| 13:5-7,22   | Elohim       | אלהים  | Elohim            | H430   | Elohim / Poderoso            | Alta      |
| 13:1,5      | Plishtim     | פלשתי  | plishtim          | H6430  | Pueblo Plishti               | Alta      |
| 13:1        | cuarenta     | ארבעים | arbaim            | H705   | Cuarenta                     | Alta      |
| 13:3,6,8-21 | Malach       | מלאך   | malach            | H4397  | Mensajero o enviado          | Alta      |
| 13:3        | mujer        | אשה    | haisha            | H802   | Mujer o esposa               | Alta      |
| 13:3        | estéril      | עקר    | akara             | H6135  | Estéril                      | Alta      |
| 13:3,24     | dar a luz    | ילד    | yaladte / vateled | H3205  | Dar a luz o engendrar        | Alta      |
| 13:3-7,24   | hijo         | בן     | ben               | H1121  | Hijo                         | Alta      |
| 13:5,7      | nazir        | נזיר   | nazir             | H5139  | Separado o consagrado        | Alta      |
| 13:4,7,14   | vino         | יין    | no impresa        | H3196  | Vino                         | Media     |
| 13:4,7,14   | impuro       | טמא    | no impresa        | H2931  | Impuro                       | Media     |
| 13:5        | cuchilla     | תער    | no impresa        | H8593  | Cuchilla o navaja            | Media     |

### Principio Strong-Restauración.

La confianza alta indica correspondencia validada; media indica lexema seguro con forma no impresa o flexión no auditada.

## 18. Strong-Restauración - controles y formas no confirmadas

| Referencia | Restauración | Hebreo | Fonética        | Strong | Significado         | Confianza |
|------------|--------------|--------|-----------------|--------|---------------------|-----------|
| 13:8       | enviar       | שלח    | shalachta       | H7971  | Enviar              | Alta      |
| 13:9       | escuchó      | שמע    | vayishma        | H8085  | Oír / atender       | Media     |
| 13:13      | shomer       | שמר    | tishomer        | H8104  | Guardar / observar  | Media     |
| 13:15,19   | cabrito      | גדי    | gedi            | H1423  | Cabrito             | Alta      |
| 13:16,23   | olah         | עולה   | ola             | H5930  | Ofrenda quemada     | Alta      |
| 13:19,23   | mincha       | מנחה   | hamincha        | H4503  | Ofrenda / don       | Alta      |
| 13:18      | sod          | סוד    | sod             | H5475  | Secreto / consejo   | Alta      |
| 13:19-20   | subir        | עלה    | vayaal / vaalot | H5927  | Subir / hacer subir | Alta      |
| 13:20      | mizbeach     | מזבח   | hamizbeach      | H4196  | Altar               | Alta      |
| 13:20      | shamayim     | שמים   | hashamayim      | H8064  | Cielos              | Alta      |
| 13:24      | crecer       | גדל    | vayigdal        | H1431  | Creecer             | Alta      |
| 13:24      | bendecir     | ברך    | vayebarechehu   | H1288  | Bendecir            | Alta      |
| 13:24      | beracha      | ברכה   | español         | H1293  | Bendición           | Media     |
| 13:25      | Ruach        | רוח    | ruach           | H7307  | Espíritu / viento   | Alta      |

### Formas sin número asignado

Tzorah, Dan, Manoach, Eshtaol, licor intoxicante, rescatar, rostro temeroso, enseñar, voz, vid, nombre, hallel, umaflaashoot, llama, reconocer, mot namut, chafets, lefaamo y otras formas no auditadas quedan sin número. La ausencia de número no significa ausencia de sentido; significa que el enlace exacto no fue confirmado.

#### Controles.

Olah H5930 no se confunde con alah H5927. Barak H1288 no se confunde con beracha H1293. ET H853 conserva primero función gramatical.

# 19. Análisis académico profundo

## **A. El capítulo empieza con dominio y termina con movimiento**

Yisrael está en la mano de los Plishtim; al final, la Ruach de יהוה comienza a mover al hijo prometido.

## **B. La iniciativa precede al clamor registrado**

No aparece teshuvah nacional antes del anuncio. La gracia inicia rescate sin llamar bueno al mal.

## **C. La liberación debe nacer y crecer**

יהוה no entrega un guerrero adulto inmediato. Concepción, gestación, infancia y formación pertenecen al plan.

## **D. La mujer sin nombre ocupa el centro**

Recibe dos apariciones, transmite, obedece, conduce a Manoach y discierne la intención de vida.

## **E. La separación precede al poder**

Nazir para Elohim aparece antes que fuerza. El cabello es señal de pertenencia, no fuente mágica.

## **F. El bayit necesita enseñanza**

Manoach pregunta qué deben hacer. La vocación del hijo no convierte a los padres en espectadores.

## **G. La segunda revelación confirma la primera**

El Malach vuelve, pero no sustituye lo dicho: la mujer debe shomer todo.

## **H. El mensajero dirige la avodah a יהוה**

La comida propuesta se convierte en olah. El Malach no acepta centralidad rival.

## **I. El sod protege el límite**

El Nombre no es entregado. Obedecer no exige poseer todo misterio.

## **J. Temor y discernimiento leen los mismos hechos**

Manoach anuncia muerte; su mujer recuerda korban aceptado, revelación y promesa futura.

## **K. Crecimiento, beracha y Ruach no son idénticos**

El texto distingue desarrollo humano, bendición divina y comienzo de capacitación.

## **L. "Comenzará" impide idealización**

Shimshon inicia rescate, pero no lo completa. El capítulo abre expectativa hacia una liberación superior.

## 20. Ciclo de Shoftim, Torah y Brit

### 20.1 Desarrollo del ciclo

| Versos | Etapas            | Evidencia textual                                |
|--------|-------------------|--------------------------------------------------|
| 1      | Reincidencia      | Yisrael hace lo malo delante de יהוה.            |
| 1      | Disciplina        | Entrega a los Plishtim por cuarenta años.        |
| 2-3    | Iniciativa divina | El rescate comienza en un bayit estéril.         |
| 4-7    | Separación        | Nazir desde el vientre y restricciones maternas. |
| 8-14   | Formación         | Tefillah, respuesta y shomer dentro del bayit.   |
| 15-20  | Avodah            | Olah y mincha para יהוה; ascenso en la llama.    |
| 21-23  | Discernimiento    | Temor de Manoach y respuesta de su mujer.        |
| 24-25  | Preparación       | Nacimiento, crecimiento, beracha y Ruach.        |

### 20.2 Torah y fundamento del Brit

- Nazir. Bamidbar 6 vincula separación con productos de la vid, cabello y contaminación por muertos. El caso de Shimshon comienza antes de nacer y dura hasta su muerte.
- Bayit. La misión nacional se prepara mediante obediencia doméstica. Padres y madre reciben responsabilidad formativa.
- Korban. La olah y la mincha se dirigen a יהוה. La experiencia extraordinaria no crea una avodah rival.
- Palabra. Manoach y su mujer interpretan los hechos mediante lo que יהוה dijo. El temor no puede borrar el davar.
- Brit. La disciplina no cancela a Yisrael. El mismo Elohim que entrega por el mal inicia el rescate conforme a Su fidelidad.

#### Tensión del Brit.

La Ruach no cancela Torah. La vida apartada debe ser examinada por obediencia, tzedakah y responsabilidad, no solo por manifestaciones de poder.

# 21. Restauración de Yisrael y revelación de יהושע HaMashiYach

## 21.1 Restauración de Yisrael

- Iniciativa. יהוה no abandona a Yisrael bajo los Plishtim; comienza una obra antes de resultados visibles.
- Dan. Una familia tribal sirve al conjunto. La identidad particular no se borra, sino que se orienta al rescate de Yisrael.
- Bayit. La restauración nacional comienza con una mujer que escucha, un esposo que ora y una casa que debe obedecer.
- Proceso. Concepción, nacimiento, crecimiento y preparación pertenecen a la liberación. No todo avance es inmediatamente público.
- Consagración. El libertador debe pertenecer primero a Elohim. La fuerza sin separación no constituye restauración completa.
- Límite. Shimshon "comenzará". Yisrael necesita un Libertador cuya obra no quede parcial.

## 21.2 Revelación responsable de יהושע HaMashiYach

- Clasificación: conexión temática y por contraste; no profecía directa.
- Shimshon es un hijo anunciado antes de nacer y recibe misión sobre Yisrael. יהושע también es anunciado antes de nacer, pero Su Malchut sobre Beit-Yaakov no tiene fin.
- Shimshon comienza el rescate; יהושע manifiesta plenamente la salvación de יהוה.
- La Ruach comienza a mover a Shimshon, un libertador humano y limitado. En יהושע, Ruach, emet, Torah y obediencia permanecen en perfecta unidad.
- El Malach de Shoftim 13 es extraordinario, pero el capítulo no declara que sea יהושע. "Sod" no debe llenarse mediante certeza externa.

### Conexión segura.

El testimonio mesiánico más seguro surge de la necesidad del capítulo: Yisrael requiere una liberación que vaya más allá del comienzo incompleto de un shofet humano.

## 22. Aplicación espiritual y preguntas

### 22.1 Aplicación espiritual

- No normalices la opresión. Cuarenta años pueden convertir el dominio en costumbre.
- No desprecies comienzos ocultos. יהוה puede estar preparando rescate dentro de un bayit que la nación no observa.
- Pide enseñanza, no solo resultados. Manoach pregunta qué deben hacer.
- Guarda lo ya revelado. Una segunda experiencia no reemplaza la primera instrucción.
- Dirige la kavod correctamente. El mensajero verdadero orienta la olah a יהוה.
- Acepta el sod. No conocer cada detalle no impide obedecer.
- Interpreta mediante la promesa. La mujer de Manoach no deja que el temor borre el futuro anunciado.
- Distingue don, crecimiento y madurez. Beracha y Ruach no convierten automáticamente en infalible al instrumento.

### 22.2 Preguntas para alumnos

1. ¿Qué elementos habituales del ciclo no aparecen en 13:1-7?
2. ¿Por qué la esterilidad no debe interpretarse como castigo personal?
3. ¿Qué diferencia existe entre las restricciones de la madre y la condición nazarea del hijo?
4. ¿Qué limita la palabra "comenzará"?
5. ¿Cómo responde Manoach al testimonio de su mujer?
6. ¿Por qué el Malach vuelve primero a ella?
7. ¿Qué significa shomer todo?
8. ¿A quién debe ofrecerse la olah?
9. ¿Por qué sod no es un nombre revelado?
10. ¿Cómo distingue la mujer de Manoach entre temor y propósito?
11. ¿Qué diferencia hay entre vayigdal, vayebarechehu y la acción de la Ruach?
12. ¿Por qué el cabello no debe tratarse como fuente mágica de poder?
13. ¿Qué conexiones con יהושע son seguras y cuáles no?

#### Pregunta de reflexión.

¿Estás dispuesto a guardar hoy los límites de una misión cuyo fruto todavía no es visible?

## 23. Glosario y síntesis

| Hebreo / forma | Fonética          | Strong | Significado contextual       | Confianza |
|----------------|-------------------|--------|------------------------------|-----------|
| יהוה           | Yahweh            | H3068  | Nombre del Elohim de Yisrael | Alta      |
| ישראל          | Yisrael           | H3478  | Pueblo del Brit              | Alta      |
| מלאך           | Malach            | H4397  | Mensajero o enviado          | Alta      |
| עקר            | akara             | H6135  | Estéril                      | Alta      |
| ילד            | yalad             | H3205  | Dar a luz                    | Alta      |
| נזיר           | nazir             | H5139  | Separado para Elohim         | Alta      |
| שמר            | shomer / tishomer | H8104  | Guardar y observar           | Media     |
| עולה           | olah              | H5930  | Ofrenda quemada              | Alta      |
| עלה            | alah              | H5927  | Subir o hacer subir          | Alta      |
| מנחה           | mincha            | H4503  | Ofrenda o don                | Alta      |
| סוד            | sod               | H5475  | Secreto / consejo            | Alta      |
| מזבח           | mizbeach          | H4196  | Altar                        | Alta      |
| ברך            | barak             | H1288  | Bendecir                     | Alta      |
| ברכה           | beracha           | H1293  | Bendición                    | Media     |
| רוח            | Ruach             | H7307  | Espíritu / viento            | Alta      |

### Síntesis textual

Yisrael vuelve a hacer lo malo y queda cuarenta años bajo los Plishtim. En Tzorah, la mujer estéril de Manoach recibe la promesa de un hijo nazir para Elohim desde el vientre, destinado a comenzar el rescate. Manoach pide enseñanza; Elohim escucha; el Malach confirma que la mujer debe shomer todo. La comida propuesta se convierte en olah para יהוה; el Nombre queda como sod; la llama asciende y el Malach sube en ella. Manoach teme morir, pero su mujer discierne propósito de vida. Nace Shimshon, crece, recibe beracha y la Ruach comienza a agitarlo.

### Síntesis espiritual

Antes de la batalla está la palabra. Antes de la fuerza está la pertenencia. Antes de la misión pública está un bayit que escucha, ora, obedece y discierne. El rescate todavía no es visible, pero ya está en movimiento.



## 24. Cierre espiritual

Shoftim 13 comienza con cuarenta años bajo la mano de los Plishtim.

No se registra clamor. No se reúne un ejército. No se presenta un shofet adulto.

En Tzorah hay un bayit. Manoach tiene nombre. Su mujer permanece sin nombre y sin hijos.

Allí aparece el Malach de יהוה.

"Concebirás y darás a luz un hijo."

Antes de que el niño tenga nombre, ya tiene pertenencia. Será nazir para Elohim. Antes de que tenga fuerza, ya tiene límites. Antes de que salga a luchar, ya tiene misión: comenzará a rescatar a Yisrael.

Manoach ora: "Enséñanos qué debemos hacer." Elohim escucha. La mujer corre. Manoach la sigue. El Malach confirma: shomer todo.

Después la comida se convierte en olah. El Nombre permanece como sod. La llama sube y el Malach asciende. Manoach teme muerte; su mujer recuerda vida.

Entonces nace Shimshon. Crece. יהוה le concede beracha. La Ruach comienza a agitarlo entre Tzorah y Eshtaol.

Los Plishtim todavía reinan, pero el propósito de יהוה ya se mueve.

Que el remanente no confunda señal con poder, misterio con especulación ni Ruach con infalibilidad humana. Que cada bayit reciba Torah, memoria, tefillah y obediencia.

Y que la esperanza final no descansa en quien solamente comienza a rescatar, sino en יהושע HaMashiYach, Libertador pleno de Yisrael.

### Registro de continuidad

| Campo                  | Registro                                                                                                                                               |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Último verso estudiado | Shoftim 13:25                                                                                                                                          |
| Capítulo actual        | Shoftim 13 - concluido                                                                                                                                 |
| Siguiente bloque       | Shoftim 14:1-7                                                                                                                                         |
| Tema                   | Shimshon desciende a Timnah: deseo por una mujer Plishti, objeción del bayit, propósito oculto de יהוה y primer despliegue de la Ruach frente al león. |

**Siguiente etapa.**  
Shoftim 14 mostrará las primeras decisiones públicas del hijo prometido y la tensión entre deseo, Torah, propósito soberano y poder de la Ruach.